



MOTERŲ DIRVA

Spalis (Oct.) 1954
No. 10

MŪŠIS
LAIKRAŠTIS

A.L.R.K. Moterų Sąjungos
Organas

-510N178 I

M o t e r ų D i r v a

Women's Field

TURINYS — CONTENTS

	Page	Moterų Dirva—(Women's Field)
Ką Veiksime?	3	October, 1954, Vol. 38, No. 10.
Amerikos Balsas	4	Published monthly by A. L. R.
Nauja Knygelė	5	C. Women's Alliance of America,
BALF Žinios	6	R. F. D. 2, Putnam, Connecticut.
Millinery Saleslady Lamentis	7	Subscription yearly U. S. —
Būkite Sveiki	8	\$2.00. Foreign — \$2.50. Single
Ką Girdėjome	10	Copy — \$.15 Entered as second
Over The Back Fence	11	class matter at the Post Office
The Road Not Taken	12	in Putnam, Conn. under the act
Homes Are Made, Not Bought	13	of March 3, 1879.
Konkursas	14	
Our Perpetual Help	15	
Myself	17	
Su Sąjungietėmis	18	
Tautiška Daina	21	
Kuopų Raštininkų Antrašai	21	

Moterų Dirvos Redakcinė Komisija: — Uršulė Daukantienė, Marijona Čižauskienė, Dale Murray.

Raštus, korespondencijas ir "Moterų Dirvos" visuose reikaluose rašykite šiuo adresu:

MOTERŲ DIRVA
32 ARTHUR ST.
WORCESTER 4, MASS.

Tel. Worc. 7-2553

Address all manuscripts, for "Moterų Dirva" (Women's Field) to:

Editor — MOTERŲ DIRVA
32 ARTHUR ST.
WORCESTER 4, MASS.

KĄ VEIKSIME?

Vasaros laikas yra maždaug poilsio laikas, bet rudeniiui atėjus visi pradėdame planuoti ką dirbsime, ką veiksime ši rudenį ir šią žiemą. Vaikučiai nuo saulės įrudę, vilkdami kojas, grįžta į mokyklą. Sunku palikti vasaros smagų, laisvą gyvenimą ir stumte stumti atpratintas jėgas ir tingų protą prie knygų, mokyklos taisyklių bei mokytojo "viešpatavimo." Visvien kelioms dienoms praslinkus, jėgos ir protas vėl palengva įsistumia į įprastas vėžes, tartum niekados iš jų nebuvo išėjęs.

Motinos vaikučius išleidusios į mokyklą, rankas įsiremia į šonus, apsidairo aplink namą ir planuoja ką pirmiausia pradėti dirbti. Tai neilgai trunka. Ar gi ne kiekvieną rudenį tai daro? Nors ir tie patys darbai, bet jų atlikimas keičias. Moderniški elektriniai įtaisai daug palengvina darbus.

Aprūpinių vaikų ir namų dėmesį kreipiame į mūsų organizacijos reikalus ir darbus. Daug kuopų nešaukia susirinkimų vasaros laiku, ir rudeniiui atėjus tikisi, kad didžiūma narių atsilankys į pirmą rudens susirinkimą. Be abejonės taip ir būna, bet tankiausia, kad reikia duokles sumokėti, nes jau kitą mėnesį mažesnis būrys ateina. Kuopos gyvenimas didžiūmoje priklauso nuo to, kiek narės interesuojasi savo organizacija, tiek vietiniais reikalais, tiek centraliniais.

Patartina, rudens metu, kuopos susirinkime ar tai kuopos valdybos posėdyje padaryti apžvalgą ar tai sakysime apyskaitą, kuopos veiklos poreitų metų ir koks yra jos dabartinis stovis.

Pirma — narių atsilankymas į susirinkimus. Jeigu kuopos valdyba bei veikėjos žino, ir yra pastebėjusios, kad nors kuopa turi 80 narių, o į susirinkimus atsilanko tik 10 ar 15 narių, turėtų suprasti, kad jau čia kas nors negero. Kodėl narės skaitlingiau nesilanko į susirinkimus? Ar ne įdomu? Ar diena ar laikas nepatogus? Ar gal kokios kitos priežastys? Jeigu galima, šiuos dalykus reikia patvarkyti, idant būtų parankiau didžiūmai narių.

Antras aptartinas klausimas, — kas yra daroma, kad užinteresuoti nares? Galima kuopoje turėti tam tikrą komitetą, kuris rūpintųsi paruošti ką nors įdomaus. Pav. — paskaitas, arbatėles su kalbėtoju ar muzikos trumpa valandėlė, posėdėlis pasikalbėti apie įvairius klausimus, kurie yra narėms svarbūs, parodėlės — narės sunėša savo rankdarbius ar viena narė padaro savo rankdarbių parodėlę, ar savo taip vadinamo "hobby" (liuoslaikio užsiėmimas). Čia tik keletą dalykų paminėta, o jų yra daugybė.

Trečia — kuopos stovis — narių skaičius. Čia nereikia daug rašyti apie šį svarbų dalyką. Noriu vientik priminti, kad nė viena kuopa niekad negali turėti per daug narių. Ruduo yra geras laikas kuopoms aptarti ir paruošti planus ateinančiam naujų narių vajui. Žinoma, reikia įrašyti nares rudens ir žiemos laikui.

Ketvirta — surasti laiko ar tai susirinkimui pasibaigus ar sutartinai susirinkus, studijuoti organizacijos centralinius reikalus bei jos aktualį veikimą, apyskaitas, konstituciją ir t.t. Narės supratusios ir susipažinusios su organizacijos, taip sakant, "business end," galės greičiau orientuotis ir geriau suprasti dalykus seimuose. Kaip gi galime tvarkytis, daryti nutari-

mus ar tai taisyti konstituciją jeigu nepastebėsime kaip dalykai eina kelių metų laikotarpy? Reikia pastebėti kiek narių įsirašė į organizaciją, katrose kuopose, kiek narių išsibraukė — kodėl? — pagal apyskaitas kiek pinigų yra fonduose — kiek įėjo, kiek išmokėta. Tai reikia padaryti per keletą metų, kad padarius apžvalgą būtų galima pamatyti, kaip dalykai stovi metai iš metų. Taip darydamos galėsime protingai svarstyti savus reikalus suvažiavusios seimuoti.

Šie visi dalykai yra svarbūs, bet svarbiausias tai skaitlingas atsilankymas narių į mėnesinius susirinkimus. Tad, kiekviena narė, pasiryškime šį rudenį, kad lankysimės į susirinkimus kiek tik galima. Tuo, pirmas ir stipriausias žingsnis bus padarytas, kad mūsų kuopos augtų stiprėtų ir gražiai gyvuotų. Stiprios kuopos lemia stiprų centrą.

M. Pauliukonienė

AMERIKOS BALSAS ŠIANDIEN

Amerikos Balsas, kaip ir kitos dalys JAV Informacijos Agentūros programos, kuris įsteigtas teisingiau nuvažduoti Ameriką užjūrio kraštuose, jau perorganizuotas. Valdžios vėliausias raportas parodo įvestus pakeitimus pagal sumažintą biudžetą. Prieš dvejetą metų Amerikos Balsas transliavo daugiau negu 49 valandas kasdien, 46 kalbose ir turėjo 125 programas, šiandien vartoja tik apie 28 valandas kasdien 34 kalbose ir turi 75 atskiras programas.

Transliacijoms sekamos kalbos vartojamos — albanų, armenų, bulgarų, čekų ir slovakų, anglų, estų, prancūzų, gruzinių, vokiečių (į Vokietiją ir Austriją), vengrų, italų, latvių, lietuvių, lenkų, rumunų, rusų, serbų, slovenų, ispanų ir ukrainiečių. Į Tolimus Rytus vartojama kinų, japonų, korėjiečių — Amoy, Burmeso, Siamese, Vietnamos ir Indonezian. Amerikos Balso tinklas iš 80 siųstuvų perduoda žinias į visą pasaulį. Ir apart to, privačios radio bendrovės turėdamos kontraktus su Amerikos Balso, operuoja 30 trumpų-bangų stočių su jėga nuo 25,000 ligi 200,000 watts JAVėse. Valdžios stotys, ir valdžios kontroliuojamos stotys randasi Ceylone, Luzon Saloj, Philipinuose, Munchene, Okinawa ir Tangier. Milijonų-watt siųstuvai Munchene, Luzon ir Okinawa salose yra stipriausios transliavimo stotys pasaulyje. Amerikos Balsas dar vartoja JAV Coast Guard laivą — "Courier". Iš čia programos siunčiamos per geležinę uždangą ir į Vidrytus — laivo dabartinė apsisojimo vieta yra Rhodes Sala.

Beveik 75% visu Amerikos Balso programų yra siunčiama į geležinės uždangos kraštus ir į komunistų Kiniją. Sovietai visokiomis priemonėmis bando trukdyti Amerikos Balso programas, kurios susideda iš vėliausių žinių, žinių santraukų, politiniu komentaru, diskusijų ir specialių įvykių. Neseniai kada Aukščiausias Teismas paskelbė savo istorini sprendimą, kad rasinė segregacija viešose mokyklose nėra konstitucijonališka: Balsas į 45 minutes paskelbė tą faktą visam pasauliui.

Amerikos Balso programos paruoštos New Yorke, Washingtonė ir Munchene. Iš klausytojų laiškų (praėjais metais gauta suvirš 170,000)

pasikalbėjimų su pabėgėliais, pastangų komunistų spaudos ir radijo diskredituoti programas, iš raportų JAV misijų užjūryje, spaudos korespondentų ir keleivių matyt kad programas klauso milijonai klausytojų.

Pat pradžioje JAV Informacijos Agentūra buvo dalis Valstybės Departamento, bet 1953 m. rugp. mėn. 1 d. Agentūra tapo atskira ir nepriklausoma. Apart Amerikos Balso, Agentūra operuoja 155 informacijos centrus 63 svetimuose kraštuose, turi spaudos ir kitų tarnybų. Savo veikimais daugelis privačių organizacijų JAVėse prisideda prie informacijos programos.

(Common Council)

NAUJA KNYGELĖ

Šiomis dienomis skaitome naują knygėlę „Jaunuomenės Auklėjimas“, kurią parašė ir išleido Kun. J. A. Karalius. Kaina \$.25. Kas augina šeimą turėtų ją įsigyti. Čia paduodame vieną trumpą dalykėlį iš virš minėtos knygelės.

“TĖVŲ UŽDAVINIAI”

“Pirm negu pradėsime kalbėti apie jaunuomenės auklėjimą, turime tarti keletą žodžių apie jaunuomenės auklėtojus, tėvus ir jų pašaukimą. Nes tėvai, kurie neturi supratimo apie savo luomo aukštą paskirtį ir iš to luomo plaukiančias pareigas, nesugebės tų pareigų gerai ir garbingai atlikti. Taip kaip dailininkas - piešėjas arba skulptorius, jeigu nežino piešimo ir skulptūros taisyklių, nėra tuose dailės dalykuose išsilavinęs, nesutvers aukštos vertės veikalų, nenupieš akį ir širdį džiuginančių paveikslų, nenukals žavinčio grožio stovyklų.

Tas pats yra ir su tėvais. Jų didysis uždavinys yra piešti ir kalti savo vaikelių sielose Jėzaus Kristaus paveikslą per tikrą krikščionišką auklėjimą. Bet kaip jie tai padarys, jeigu daugelis iš jų mažai apie tai tesupranta. Daug yra tokių tėvų, kurie nei supratimo neturi, kuo jie yra savo vaikeliams, kuriuos Dievas jų globai pavedė, ir kuo privalo būti. Jie žino, kad jie yra vaikelių tėvai, tai viskas, — bet apie aukštesnę, dvasišką, viršprigimtą ir tautišką savo, kaip tėvų, pareigą Dievui ir tautai, nei mažiausio supratimo neturi. Ir dėlto tų pareigų arba visai neatlieka, arba visai silpnai teatlieka.

Kiek tėvai bus persiėmę savo pašaukimo didybe ir atsakomybe prieš Dievą ir savo tautą už neatlikimą tų pareigų, kurias pašaukimas ant jų uždėjo, tiek jie stengsis sąžiningiau tas pareigas atlikti. Bet tai yra gana retas atsitikimas, kad tėvai darydami sąžinės sąskaitą apie tai atsimintų ir per išpažintį prie tos kaltės prisipažintų. O kodėl taip? Nes neturi pilno savo pareigų supratimo. Rūpinasi tėvai, ir gana daug, apie savo vaikelių kūno reikalus, rūpinasi į mokslus leisti, rūpinasi jiems turto sukrauti ir laimingesnį rytojų jiems prirengti, bet labai mažai apie jų dvasios reikalus, apie dvasišką ir tautinį jų išauklėjimą, apie užtikrinimą laimingos amžinasties ir geresnio rytojaus savo tautai, o tai kaip tik ir yra svarbiausia tikram krikščioniškam išauklėjimui.

Atydžiai išsižiūrėję į žmogaus gyvenimą, mes matome, kaip daug rūpesčio yra įdedama žmogaus kūno reikalams. Iki septynių metų amžiaus tėvai išimtinai rūpinasi savo vaikelio kūno reikalais, kad jis išaugtų sveikas ir tvirtas. Taipgi, jeigu tik pasidairysime, mes pastebėsime, kad beveik visi skelbimai, kaip laikraščiuose, krautuviiu languose, parodose ir kitose vietose garsina dalykus, reikalingus žmogaus kūnui; o dvasios reikalais taip mažai žmonės tesirūpina."

Knygelė aiškiai atspausdinta, kalba yra lengvai suskaitoma.

BALFO PIRMININKO KAN. PROF. J. B. KONČIAUS STUDIJA APIE UNITED STATES ESCAPEE PROGRAMĄ

BALFo Pirmininkas kan. prof. J. B. Končius, lankydamasis Europoje, paruošė specialią studiją apie U. S. Escapee Programos vykdymą ir ją įteikė U. S. Senatui ir atitinkamoms U. S. valdžios įstaigoms.

Studijoje kan. Končius nagrinėja U. S. Escapee Programos netikslumus bei komplikacijas, ir patiekia eilę rekomendacijų, kaip tiksliau ir sklandžiau reiktų šią programą vykdyti. Kadangi kan. Končius tvirtai kovoja už pabaltiečių teisę gauti šios programos paramą, jo studija yra lietuviams aktuali ir įdomi. Štai keletas minčių:

U. S. Escapee Programa teikia paramą 130,000 pabėgėlių, apsistojusių Vokietijoje, Austrijoje, Italijoje, Graikijoje, Trieste ir Turkijoje. Jie paramą gauna su sąlyga, kad būtų pabėgę iš už Geležinės Uždangos po 1948 m. sausio 1 d.

Programos vykdytojai išleido dideles pinigų sumas, įkurdami specialias pabėgėliams stovyklas (pvz., Valka prie Nurnbergo), kuriose aprūpinimas yra pavyzdingas, tačiau neekonomiškai tvarkomas, taip kad nuskriaudžiami kiti pabėgėliai, kurie negauna nei ketvirtadalio to, ką gauna tų stovyklų gyventojai.

Nors pabaltiečiai buvo iš U.S. Escapee Programos išskirti, argumentuojant, kad jie pabėgo dar prieš nustatytą 1948 m. sausio 1 d. datą, ši sąlyga ne visiems vienodai statoma: pvz., tose specialiose stovyklose yra žmonių, kurie pabėgo 1939 m., 1943 m., 1944 m., 1946 m. ir t.t. Be to, š.m. kovo mėn. buvo išleista speciali Washingtono instrukcija, suteikianti teisę gauti paramą visiems rusams, pabėgusiems po 1939 m. Tai labai diskriminacinė politika, sukelianti išskirtųjų pabėgėlių tarpe daug nepasitenkinimo. Ypatingai privilegijuoti yra žydai. Jie susibūrė atskiroje stovykloje — Fehrenwald prie Muncheno. Juos aprūpina Vokietijos valdžia ir turtingos žydų organizacijos, kurios yra pajėgios teikti labai efektyvią paramą. Tačiau nežiūrint to, kad jų gyvenimo sąlygos yra nepalyginamai geresnės už pabaltiečių, 400 žydų gauna dar papildomą paramą iš U. S. Escapee Programos. Išskyla dar vienas ryškus neteisingumo momentas: pabėgėliai, turį teisę gauti U. S. Escapee Programos paramą, yra daugumoje sveiki, viengungiai ir jauni. Suprantama, kad yra būtina pirmoje eilėje pilnai aprūpinti ką tik atbėgusiuosius. Tačiau jie nenutraukiamai gauna visokeriopą paramą, kai tuo tarpu anksčiau atbėgę ligoniai, invalidai, šeimos su mažais

vaikais turi pragyventi iš vokiečių teikiamos menkos pašalpos. Pabėgėliai nusivylę, kad Amerikos valdžia remia ne pačius reikalingiausius, o tiksliai tam tikrą žmonių grupę.

Kan. Končius rekomenduoja kai kuriuos pakeitimus, pvz.:

Panaikinti diskriminacinę 1948 m. sausio 1 d. datą, įjungiant į programą visus nuo šio karo pradžios pabėgusius; teikti papildomą šalpą maistu, rūbais, medikamentais tiems, kurie labiausiai reikalingi; daryti išimtis tik tiems, kurie naujai atbėga — juos reikia visokeriopai aprūpinti specialioj stovykloj, kuri būtų plačiai išgarsinama per Voice of America; kaip ligi šiol, vietinės valdžios teiktų minimalinį pabėgėlių išlaikymą, gi Amerikos valdžia užpildytų įvairius trūkumus naujai atbėgusiems, ligoniams, invalidams, gausioms šeimoms ir kitiems labai reikalingiems paramos asmenims; patyrę lektoriai turėtų apvažinėti pabėgėlių gyvenamas vietas, rusų, vokiečių, čekų ir kt. kalbomis nušviesdami Amerikos demokratiją ir Amerikos tautos bei valdžios pastangas padėti nuo komunistinio režimo nukentėjusiems.

Visas aukas tremtiniais siųskite: United Lithuanian Relief Fund of America, Inc., 105 Grand Street, Brooklyn 11, N. Y.

A MILLINERY SALESLADY LAMENTS

*I'm sick of dames whose maps are wrecked
Like battlefields but still expect
A hat to wipe out all the droops
And turn them into Betty Boops!*

*I'm sick of dames who make me try
A hundred hats and still don't buy,
And when my temperature is cooking,
Inform me that they're "only looking!"*

*I'm sick of married dames who say
They think that this hat is quite O. K., —
But toss it back in to the bin, —
They're gonna bring their husband in!*

*I'm sick of single dames who find
"Exactly what they had in mind,"
And yet make life a thing accursed, —
Their friends have to see it first!*

*I'm sick of dames... and some sweet day
When some darn dame begins to say, —
"Now if the crown were only fitted..."
...I'll aim and fire... and be acquitted!*

Synthia.

BŪKITE SVEIKI

Dr. S. Biežis — (Mot. Sqj. Dr. Kvotējas)

KENKSMINGAS ĮPRATIMAS PRIE VAISTŲ

Vaistai yra naudojami nuo nemenamų laikų. Žmonija dar neturėjo nei rašto, nei mokyklų, o vaistus jau naudojo ir sergančiuosius gydė. Žinoma, tie vaistai buvo naudojami be jokio mokslinio pagrindo, o vien tik asmeni-ne nuovoka. Nežiūrint tų vaistų, ligos bujojo, ir nebuvo nė mažiausios jėgos joms sunaikinti, kaip tai dabar daroma šiais laikais. Sakoma yra, kad skęstantis ir šiaudo stveriasi, todėl yra pateisinimas ir gydymasis, kad ir netikromis priemonėmis.

Betgi nepalaužiamas troškimas ir pasiryžimas gyventi per ilgus amžius žmonių protais medicinos mokslus atvedė ligi nūdienio aukšto lygio. Tai ir mūsų praeities kartų nuopelnas.

Ką gi konkrečiai žinome apie vaistus? Jie vaidina nepaprastą vaidmenį, išgelbstint milijonus gyvybių. Tačiau daugumoje jie yra nemažai pavojingi tai pačiai gyvybei, jei jie nėra nuosaikiai vartojami. Už tat su vaistais reikia labai atsargiai elgtis.

Vaistų yra daugybė. Vieni jų yra padaryti iš augalų, kiti laboratoriniu būdu. Žodžiu, jų gamyba yra labai komplikuota ir juos tegali gaminti tik specialiai paruošti žmonės. Iš kitos gi pusės vaistai turi savo ypatingo veikimo. Vienoms ligoms jie tinka, gi kitoms yra beverčiai. Todėl ir yra taip, kad vaistai turi būti taikomi prie ligų, o ne ligos prie vaistų.

Betgi yra vaistų, kurie esmėje nėra nuodingi, tačiau jie turi ypatybę, kad juos dažnai vartojant, jie pasidaro neveiksmingi ligai — o priešingai— dar kenkia pačiam organizmui. Čia turiu galvoje žmones, kurie perlengvai pradžioje įpranta vaistus naudoti, susidarydami įspūdį, kad negali be jų apseiti.

Ir taip nuolatos tam tikrus vaistus vartojant, esti pavergiamos tiek fizinės tiek dvasinio žmogaus jėgos. Žmogus atsiranda tokioje būsenoje, kad jis jau nebeturi nei fizinių nei dvasinių jėgų savo įpročių atsiremti, ir taip tampa jo vergu. Jis tenkinasi ta trumpa akimirka, kada, paėmęs vaistų, nors trumpam, gautų tam tikro pasitenkinimo.

Žinome, kad nė vienas žmogus pasaulyje nėra apsiėjęs be skausmų. Dažniausiai jie esti laikini ir atrodo nedidelės svarbos. Bet jau pats laikas tada susirūpinti, iš kur jie atsiranda, ir stengtis jiems užkirsti kelią, kad ateityje jų išvengtume išsiplėčiant didesniu mastu. Tik, norint to pasiekti, nereikia pačiam imtis būdų ir vaistų, bet pasitarti su žinovu, gydytoju, kuris visa tai stebėtų savo budria akimi. Čia savigydydamasis kartais gali būti labai pavojingas taip, kaip ir besaikis įprotis prie vaistų.

Įprotis, koks jis bebūtų, vaidina svarbią rolę mūsų gyvenime. Tikru-moje mes ir gyvename daugiausia įpratimais. Taip, kaip senesnieji mus mokė, taip, kaip elgėmės savo jaunystėje, taip paprastai stengiamės ir veikti.

Bet neretai ir mes patys sugalvojame savotiškų prašmatnybių, kurio-
mis norime šiek tiek pagerinti savo gyvenimą. Kartais teigiamai pasitar-
naujame, o dažnai, nors ir geriausiais norais, atliekame meškos pasitar-
navimų. Čia ir turiu galvoje vaistus.

Kai kurie vaistai, kad ir trumpam veikimui, esti tikra palaima. Jie
labai veiksmingai pašalina skausmus, žmogui suteikdami nemažo nusira-
minimo, kurio jis ir vėliau beieškodamas, taip ir pripranta prie vaistų nau-
dojimo.

Paimkime, kad ir vaistus, palengvinančius vidurių užkietėjimą. Daž-
nas galvoja, kam jis turįs kentėti, kodėl jis negalįs pasinaudoti vaistais,
jeigu tokių yra. Čia jau ir prasideda jo nelemtas įprotis. Sakysime, asmuo
gerose vaisėse, ar šiaip jau smagiai pasivalgo, žinoma, daugiau negu rei-
kėtų ir, sunkiai jausdamasis, pasiima vaistų, kurie jo saviijautą tikrai pa-
keičia geron pusėn. Tačiau po dienos kitos tas pats vėl pasikartoja. Tada
jis vėl imasi vaistų. Kai tai užtrunka ilgesnį laiką, tai jau tampa įprotis, ir
tada be vaistų jis jau niekaip nebegali apseiti. Jo virškinimo sistema tiek
įpranta prie šios naujos ir, žinoma, nenatūralios tvarkos, kad jis kitaip
nebegali gyventi. Tie vaistai jam tampa taip pat reikalingi, kaip ir jo kas-
dieninis maistas.

Arba, sakysime, žmogus dėl vienokios ar kitokios priežasties negali
gerai miegoti. Jis atsikelia labiau pavargęs, negu buvo prieš eidamas mie-
goti. Kitos naktys jam taipgi gero neneša. Tada jis stveriasi vaistų. Jie lai-
kinai jam suteikia šiek tiek ramybės ir poilsio. Bet tie vaistai su kiekviena
doza lygiagrečiai griaua jo sveikatą.

Panašiai galima įprasti prie daugelio vaistų. Iš čia atsiranda ir ligo-
tas įpratimas naudoti narkotikus arba kitus, protą svaiginančius ir jį pa-
ralyžuojančius, vaistus.

Ypač ši paskutinioji vaistų rūšis, jei ji vartojama be saiko, ir jei jo
prie jų įprantama, žmogų padaro tikru jų vergu. Tai parodė neseniai New
Yorke ir kituose miestuose vykusį narkotikų ir kitų svaiginančiųjų vaistų
byla. Kavinių savininkai, šimtai jaunimo yra įtraukti į tą nešvarią bylą.
Žmonės sėmėsi tūkstančius ir puikiai gyveno iš to liguisto kitų įpratimo
prie vaistų.

ISTORINĖS MEDŽIAGOS RINKIMO SEPTYNERIŲ METŲ DARBO VAISIAI

Kai 1946 metais buvo pradėtas istorinės medžiagos rinkimo darbas,
tai pirmasis dalykas buvo gautas tų pačių metų paskutinę dieną. Taigi, 1953
m. gruodžio mėn. 31 d. suėjo septyneri metai, kai pluoštas po pluošto, siun-
tinys po siuntinio augina Pasaulio Lietuvių Archyvą. Per tą laiką gauta:
133,873 lapai archyvinės medžiagos (mokyklų ir organizacijų protokolai,
istorijos ir kronikos, mokslo dokumentų publikatai ir kt.); 1,313 knygų,
12,382 egz. periodikos; 2,761 kitų dalykų (vėliavų, antspaudų ir šampų,
žemėlapių, medalių, ženklelių, plokštelių, paveikslų, fotografijų, šarfų ir
kt.). Viso labo 150,329 dalykai. Turima istorinė medžiaga jau netelpa dvy-
likoje spintų ir dviejose didelėse dėžėse. Kad būtų aišku, kaip Pasaulio Lie-

tuvių Archyvas auga, užtenka pažymėti, kad per 1953 metus archyvo turis paaugo penkiomis spintomis ir dviemomis didelėmis dėžėmis. Ateity medžiagos plaukimas dar labiau padidės, nes beveik visuose lietuvių gyvenamuose kraštuose veikia PLA įgaliotiniai, kurie talkininkų pagalba pasieks ne tik organizuotus vienetus, bet ir pavienius tautiečius.

Archyvinę, bibliografinę ir muziejinę medžiagą prašoma siųsti šiuo adresu: Pasaulio Lietuvių Archyvas, 2601 W. Marquette Rd., Chicago 29, Illinois, U. S. A.

Vincentas Liulevičius,
PLA Direktorius.

KĄ GIRDĖJOME

Elena Statkienė, buvusi 16 metų Mot. Sąj. centro išdininkė, neseniai ištėkėjo už Jono Verbilo. Po vestuvių buvo išvažiavę Kanadon, kur buvo sustoję Kingstone, prie 1,000 salų. Lankėsi New Yorke ir kitur. Ji turėjo savo krautuvę Oak Park, Ill., kurią dabar perleido savo dukrai Silvijai Petrošienei. Taip pat pardavė ir savo namus Brighton Parke. Dabar planuoja apsigyventi Dania, Florida.

Mass., Maine ir N. H. Direktorė M. Watkins ir jos vyras Jurgis, ši mėnesį, 14 d. spalio, mini jų 40 metų vedybinio gyvenimo sukaktį. Linkime ilgiausių metų!

69-tos kuopos sergančioms narėms Veronikai Spirkevičienei ir Sofijai Galčienei linkime greit pasveikti.

Girdėti, kad dirbama sparčiai įsteigti naują kuopą New Yorko ap-linkoje. Geriausio pasisekimo steigėjoms.

Detroit, Michigan 54-ta kuopa minėjo 35 metų kuopos veikimo sukaktį. 54-ta kuopa yra viena iš didžiausių mūsų organizacijoje ir yra davus ypatingai gerų vadovių Centru ir apskričiai. Linkime dar daug metų darbuotis Sąjungoje ir sveikiname kiekvieną kuopos narę.

C. Pirm. J. Mack's krautuvė Falmouth, Mass., ant Cape Cod, buvo uragano sudaužyta. Vėjas ir vilnys išskraidė visus įtaisus. J. Mack ir šeima buvo namuose Worcestery ir tuomi gal išliko gyvi ir nesužeisti.

Buvusi finansų raštininkė 69-tos kuopos, Nellie Sinkevich ir jos vyras Antanas minėjo jų 25 metų vedybinio gyvenimo sukaktį rugsėjo mėn. Augina dukrą Robertą ir sūnų Richardą. Sveikiname — Ilgiausių metų!

Po sunkių operacijų sveiksta, Ona Zibinskienė ir Katrina Juškienė.

Centro Valdybos 1-moji vice pirmininkė U. Daukantienė lankėsi Chicagoje, aplankė įvairias įstaigas ir gimines bei sąjungietes.

M. Čižauskienė atostogas praleido Asbury Park, N. J.

M. S. 20 kuopos narė Cecilia Paurazas susituokė su Donald Goldthwaite rugsėjo 6 d. Ji yra baigus Šv. Kazimiero akademiją ir Šv. Xavier's kolegiją. Dabar yra vyriausia technician Toni Laboratories. Ilgiausių metų!

Jadvyga Čepulienė, 21-mos kuopos narė, savo namuose paslydo nuo laiptų ir susižeidė. Buvo nuvežta į ligoninę, o dabar baigia sveikti namuose.

Cent. Rašt. M. Vaičiūnienė puolė gatvėje ir susižeidė ranką ir koją. Tikimės, kad jau susveiko.

OVER THE BACK FENCE

Summer — were did it go? All that remains are the memories of leisurely days and the snapshots that are yet to be pasted into the album. It was a good summer, in our part of the country, not too hot, not cool, plenty of rain, and looks like a long, warm autumn.

The fall comes and brings shorter days and longer evenings. When the winter snows come stealing silently upon us, the nights are long and the family spends more time indoors. It is at this time of year that mother may find new problems facing her that she never had before.

Her daughter Mary is showing signs of becoming a young lady, she has passed her twelfth birthday. Her interests have turned from doll's clothes to her own wardrobe. Her choice of books has radically changed. And suddenly mother realizes she must delegate certain chores about the house to Mary. Not that she would rid herself of work, but Mary must learn about homemaking. Where should she begin? Well, a good place to start is Mary's own room. No doubt she has been picking up after herself for some time now, but mother had to straighten her dresser drawers and clothes closet. Time has come for Mary to do these things. After that she should help with the preparation of dinner in the evening, and if goes without saying, cleaning up after the meal. Setting the table, preparing of vegetables and simple salads should be taught. And she will take pride in baking a batch of cookies now and then.



John, her brother, is fifteen. Mother hears this day after day, "Ball practice today — see you later!" Of course boys must play ball, but they live in a home and should take some interest in it. There are odd jobs to be done by him. Perhaps he will gladly mow the lawn, straighten out the garage and trim the hedge, but housework! Well! That's a woman's job. Knowing how to wash the windows and dishes will do no harm. Many a boy has tried to cook and bake and loves to do it. Keeping the waste baskets fairly empty at all times will be a great help to mother. Yes, the boys should do their part about the home.

If the children help out it is only fair something extra be added to their weekly allowance of money. Here we may mention that after allowances start, mother or dad should talk to the children about it. Caution not to spend it all, but to save a small amount for some special purchase, will teach them the value of money and how to manage it latter on in life.



Although much has been said and written about comic books, may we again appeal to the mothers and fathers to censor the reading material of their children. We have heard parents say, "Oh, they're a necessary evil. The children go through a phase and give them up eventually." Any type of evil, that may harm our children, is not necessary. One mother told her children the home and library

were full of good books to read and was destroying all the gory comic books in the home at that time and warned the children if any appeared they would also be destroyed. She stuck to her guns and has no problem. It didn't hurt the children and as far as we could see they are happy, normal, healthy children. We don't believe that because of this they will have to seek the couch of the psychiatrist, but rather will grow up to be God-fearing, law-abiding citizens.

The family is gathering one by one, so time for dinner — till later,

Love, Stephanie

THE ROAD NOT TAKEN

*Two roads diverged in a yellow wood,
And sorry I could not travel both
And be one traveler, long I stood
And looked down one as far as I could
To where it bent in the undergrowth;*

*Then took the other, as just as fair,
And having perhaps the better claim,
Because it was grassy and wanted wear;
Though as for that the passing there
Had worn them really about the same,*

*And both that morning equally lay
In leaves no step had trodden black.
Oh, I kept the first for another day!
Yet knowing how way leads on to way,
I doubted if I should ever come back.*

*I shall be telling this with a sigh
Somewhere ages and ages hence:
Two roads diverged in a wood, and I —
I took the one less traveled by,
And that has made all the difference.*

Robert Frost

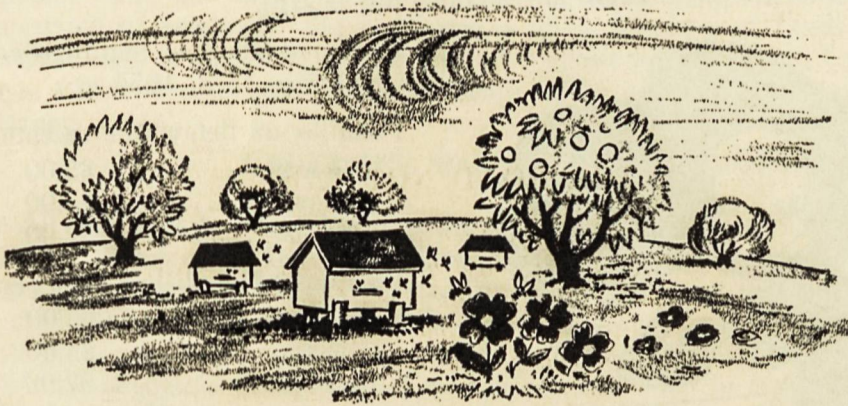
HOMES ARE MADE, NOT BOUGHT

Marijona E. Čižauskas

As practical as the roof on your house, as enjoyable as your fur coat on a subfreezing day, and as consistently rewarding, is the best way I can think of to describe the practice of giving "Gifts for the Home", which is becoming increasingly popular.

Undeniably a "home gift" will make life better for every member of the household. But — of prime importance — it is the type of remembrance which will be appreciated most by mother and father or any homemaker for that matter.

Why? Well anything that adds charm and comfort is bound to be adored by mother. And as for father, the practical aspect of a "home gift," the fact the money was not wasted on fumbling expressions of love and devotion, will most certainly appeal to him.



So, if your dear mother and father have an anniversary coming up, or must you be reminded that Christmas is not too far away, why not give some serious thought to this very practical suggestion.

Did you know that even in a truly modern home the grace and beauty of one lovely traditional piece of furniture can be a delightful accent? Distinctively styled custom built furniture is as pleasing to the eye as an oasis to weary desert travelers. Its seating comfort is as relaxing as a cool hand on a fevered brow, and its wonderful low price is as much a pleasant surprise as if you suddenly discovered several hundred dollars more in your checking account than you had figured. Yes, for value, variety, versatility and distinctive appearance, custom built furniture is in a lofty class by itself. In fact, I always enjoy seeing the amazed expression of discerning homemakers when they learn for the first time that they can have all the dash and drama of lovely custom built furniture creations at a price far less than they thought they would have to pay. Are you one of those folks who have been denying your home the luxuriously enriching effects of custom built furniture because you believed it was too expensive for your budget?

Here is one question very often asked, "Will I have to wait a long period of time to get my furniture if I purchase custom made pieces?" From experience I can safely say that often times you receive custom built furniture sooner than if you waited for the mass produced furniture of your choice to arrive from some distant factory.

And in addition homemakers have discovered there is nothing that can match the "creative pride" which is glowingly reflected in an expert craftsman's endeavors when he is making a special piece of furniture for a special individual. I always refer to this as the "indefinable extra" each homemaker receives when she buys quality custom built furniture.

See you later

RECEPTŲ KONKURSAS

Kas gali dalyvauti — visos sąjungietės.

Kaip galima rašyti — lietuviškai ir angliškai.

Koki receptai — virimo, kepimo, šilti ir šalti.



Konkurso laikas — nuo rugsėjo 15 d. iki lapkričio 15 d. 1954 m.

Premijos už lietuviškus receptus:

1-mas \$5.00

2-ras \$3.00

3-čias \$2.00

Premijos už angliškus receptus:

1-mas \$5.00

2-ras \$3.00

3-čias \$2.00

Visi receptai prisiųsti konkursui liks Moterų Dirvos nuosavybė.

COOKING CONTEST

Who can participate — all members of Moterų Sąjunga.

Language used — Lithuanian or English.

What kind of recipes — all types

Contest time — from Sept. 15 to Nov. 15, 1954.

Prizes for Lithuanian recipes:

1st \$5.00

2nd \$3.00

3rd \$2.00

Prizes for English recipes:

1st \$5.00

2nd \$3.00

3rd \$2.00

All recipes submitted become the property of Moterų Dirva.

Send recipes to: — M. Paulukonis

Editor Moterų Dirva
32 Arthur St.
Worcester 4, Mass.

OUR PERPETUAL HELP

By James J. Galvin, C. SS. R.

FROM KILLARNEY TO COLOGNE

Catholic France boasts over twelve thousand churches with a shrine of the Mother of Perpetual Help. In Germany she is found everywhere from great cathedrals like Mainz and Cologne to little chapels in the upper Rhineland. Wayside shrines in the Austrian Tyrol; gable-shrines in pretty Dutch houses; street-shrines in Italy are dedicated to Our Lady under this favorite title. In Spain, Perpetual Help is Patroness of the Medical Corps. More than twelve hundred churches bear her name in Andalusia. Valencia is called "the city of flowers and of Perpetual Help". In bonny Scotland the first religious monastery built since the Reformation was dedicated to Perpetual Help, and in its church every day prayers are recited for the "conversion of Scotland." She is Patroness of the dioceses of Leeds and Middleborough in England. And Ireland also knows her well from Land's End to Londonderry, from cabins in Meath to the cathedral in beautiful Killarney.

UNDER THE MAPLE LEAF

All over Canada you will find copies of the miraculoos picture. I found it in every church on the Ile d'Orleans, and late in June over the great portal of Beaupre. Montreal, Quebec, Ottawa, Toronto and far west in Vancouver and Saskatchewan, and as far north as Baffin Bay and even in the Arctic Circle there are shrines and clients of this loving Madonna. Bishop Cody of Victoria suggested that perpetual novena be established in every parish of his diocese. The same novena is attended by large throngs in over 300 churches as well as the cathedral of Pembroke, Regina, Vancouver and Antigonish.

LATIN AMERICA

In Latin America from Puerto Rico and Mexico straight down to the tip of Patagonia there are hundreds of shrines of Perpetual Help. In Santiago de Chile she is honored with a special basilica. Peruvian Indians have sent hand wrought souvenirs for her shrine in Rome. The lepers in Surinam kneel before her picture. Her feast in Buenos Aires is a day of traditional fiesta. Her favors have been many in the Brazilian jungles of Mato Grosso and Amazonas. In Bella Vista, Paraguay, she is honored with a large wayside shrine, the property and treasure of the municipality. Up in Haiti in the Caribbean her image has appeared even on postage stamps. And in Jamaica the Jesuit Fathers have a shrine of Perpetual Help that is a place of pilgrimage for the whole island. In the Virgin Islands you will find her in taxicabs and airplanes, in barber shops and theaters, as well as the homes of the Islanders.

THE NEAR EAST

In Africa: in Tunis, the Transvaal, or the reaches of the Belgian Congo you will find her, and in Egypt, too, among the Copts. Visitors to the Holy Land have noted that at the place of the fourth station along the Via Dolorosa there is a mosaic of Our Lady of Perpetual Help. She is called "the most popular picture of Our Lady in the Near East." And rightly so, for the Near East is traditionally her native land; the isle of Crete, where some anonymous master painted her, a bold variation on the famous *Hodeguitria* the picture of the Mother of God from the brush of the Evangelist St. Luke.



*Patroness of A.L.R.C.
Women's Alliance*

WHERE THE PICTURE CAME FROM

The original picture of Our Lady of Perpetual Help claims no miraculous origin. It did not appear spontaneously as did the picture of Our Lady of Guadalupe, depicted by no human hand, on the rough cloak of the Mexican Juan Diego. Nor was it painted according to Our Lady's own specifications, like the image on the Miraculous Medal, dictated by Our Lady to St. Catherine Laboure. It records no historic apparition of the Mother of God as does the statue of Our Lady of Lourdes; it recalls no insistent message of Mary as does the Pilgrim Virgin of Fatima.

LOST IN LEGEND

No well-known master painted the picture of Perpetual Help. Certainly St. Luke the artist-evangelist did not execute it, though in some details, and in style, it resembles his famous *Hodeguitria* destroyed by the Turks at the fall of Constantinople in 1453. The simple fact of the matter is that its origin is lost in Legend. Exactly it was painted; who its author was... no one can declare with any certainty today. Its origin is *unknown*. But that many favors have been wrought through it... is historical fact. Even when it first cleared the mist of Legend in the late fifteenth century it was already "miraculis clara"... famous for miracles.

THE VATICAN ARCHIVES

The earliest historical document concerning the "ancient and miraculous picture" of the Mother of God was discovered in the secret archives of the Vatican at the beginning of this century. The document is a copy of another that hung in the Roman church of St. Matthew for almost three centuries, explaining how the picture of Mary of Perpetual Help came to

be enshrined in that church in the year 1499. This parchment document contains almost all that is known of the earlier history of this world-famous picture.

THE DOCUMENT

Herewith we give a translation of this document from the Vatican Archives, written in Latin and Italian four hundred and fifty years ago:

"A certain merchant, a native of Crete, stole this picture of the Virgin, which had worked many miracles in one of the churches of that same island. Concealing the picture among his goods, he boarded a ship, and set out to sea. Thereafter so great a storm broke upon them that the sailors were beginning to despair of safety, and, knowing nothing of the picture, they offered many heartfelt prayers to God and to the Virgin, to save them from the danger that threatened to engulf them momentarily. It being the will of God they reached the port which they sought.

A LAST FAVOR

"At the end of a year the merchant came to Rome, bringing the picture with him. Just then, having contracted a serious illness, he sent for a certain Roman acquaintance of his, and besought him to care for him in his illness, promising to repay him well when God restored his health. The Roman brought the ailing merchant to his home, and there watched over him tenderly. But the malady grew worse, and the merchant, seeing his last day was at hand, summoned his friend to his bedside. Bursting into tears the dying man begged him for one last favor.

(To be continued)

MYSELF

I have to live with myself, and so
 I want to be fit for myself to know.
 I don't want to stand, with the setting
 sun,
 And hate myself for the things I've
 done.
 I want to go out with head erect,
 I want to deserve all men's respect,
 But here in the struggle for fame and
 pelf,
 I want to be able to like myself.
 I don't want to look at myself and
 know
 That I'm bluster and bluff and empty
 show.
 I never can fool myself, and so
 Whatever happens, I want to grow
 More able to be more proud of me,
 Self-respecting and conscience—free.

—anonymous

SU SAJUNGIETĖMIS

N. Y. ir N. J. APSKR.

A.L.R.K. Moterų Sąjungos New York ir New Jersey Apskritis suvažiavimas įvyks lapkričio 15 d., 1954 m., šv. Jurgio parapijos salėje, York St., Brooklyn, N. Y., 2 val. po pietų.

Pereitas suvažiavimas nutarė padaryti šį suvažiavimą įdomesnį. Buvo pageidauta, kad kiekviena kuopa prisidėtų prie jungtinės programos su dainomis, eilėraščiais ar paskaitomis.

Kadangi Moterų Sąjunga šiais metais švenčia 40 metų sukaktį, New York ir New Jersey Sąjungietės turės progą paminėti organizacijos jubiliejų laike suvažiavimo. Pageidaujama, kad kiekviena N. Y. ir N. J. Apsk. kuopa skaitlingai dalyvautų šiame suvažiavime.

A. L.

MASS., MAINE IR N. H.

APSKR.

A. L. R. K. Moterų Sąjungos Mass., Maine ir New Hampshire Apskritis suvažiavimas įvyks spalio 31 d., 1954 m., šv. Pranciškaus parapijos salėje, 560 Main St., Athol, Mass., 1 val. po pietų.

Prašome visas kuopas prisijusti atstovus.

A. Perekšlienė,
Apsk. Pirm.

WESTVILLE, ILL.

Mūsų pirmininkė Anna Auskalnis išvyko į Kaliforniją žiemavoti pas dukrą Berthą Sloan.

Narė Anna Slazas dalyvavo Lietuvių Dienos piknike prie Lake Westville prie kurio miestas šiomis dienomis daro daug pataisymų.

Kuopoje šiuo laiku nėra ligonių, tad džiaugiamės mūsų narių tvirta sveikata.

Labai malonu matyti mūsų nares atsivedant savo anūkes į susirinkimus. Tikimės, kad laiku jos įsirašys į Moterų Sąjungą.

Korespondentė

DETROIT, MICHIGAN

Moterų Sąjungos 54-ta kuopa nuolat juda. Kuopoje viešpatauja gražiausi santykiai narių tarpe. Kiekvieną mėnesį po susirinkimo įvyksta arbatėlė ir malonus svečiavimas narių tarpe.

Motinos Dieną, kaip kiekvienais metais, visos narės susirinko į kuopos užprašytas šventas Mišias, pasiūlyti už savo Motinas ir bendrai priimti šventą Komuniją. Po šv. Mišių narės nusifotografavo kuopos 35 metų gyvavimo sukakties progą. Po to visos turėjo bendrus pusryčius. Nuotaika maloni.

Kuopa sveikino mūsų kuopos narę, Marijoną Bekerytę sukūrus naują gyvenimą su Juozu Saliniu. Linkime daug laimės ir ilgiausių metų.

Kuopoje paskutiniu laiku liga pakirto sekančias nares: R. Walls, N. Laurinaitienę, A. Smigelskienę ir C. Hawkins. Linkime visom greit ir visiškai pasveikti.

Kuopa taipgi reiškia giliausią užuojautą šioms narėms: E. Beganskienėi, netekus mylimo sūnaus, Tomas;

D. Jucevičienei netekus savo mylimo vyro, Stanley;

V. Tulauskienei netekus mylimos motinėlės, E. Blumber.

Mirus mūsų narei, A. Petrauskienei, jos dukroms reiškiamo užuojautą.

Liepos mėnesį mirė mūsų ilgametė ir daug pasidarbavusi narė, Rozalija Stankienė. Kuopa giliai liūdi atsiskyrus šiai narei, nes R. Stankienė yra daug pasidarbavus ir aktyviai prisidėjus prie kuopos veiklos. Kuopa reiškia likusiai šeimai giliausių užuojautą. O visiems mirusiems, tegul Dievas suteikia amžiną atilsį.

Kuopos išvažiavimas į Palmer Park, liepos 21-mą buvo sėkmingas ir malonus.

Kuopa smarkiai ruošiasi prie kuopos 35 metų gyvavimo sukakties, kuri įvyks rugsėjo 25 d. K. if C. sveitainėje. Iškilmingai bus paminėta su vakariene, šokiais, kalbomis ir dainomis.

Paskutiniam kuopos aprašyme — valdybos sąraše nepaminėta Iždo-Globėjos Antaninos Kaminskienės pavardė. Atsiprašau.

Korespondentė.

WATERBURY, CONN.

Mūsų 43-čios kuopos narė Joan Gluodenienė ir jos vyras Charles minėjo jų 25 metų sidabrinį jubiliejų 27 d. birželio 1954 m. Šv. Juozapo bažnyčioje iškilmingas šv. Mišias atnaušavo kun. Antanas Bružas iš Ipswich, Mass., prižadus atnaujino kun. A. Cebatorius. Laike mišių gražiai giedoję Moterų Sąjungos choras vadovaujant komp. - muz. A. J. Aleksiui, kuris taip pat giedoję Ave Maria aukojimo metu. Pokylis įvyko Nemuno salėje, kur atsilankė virš 200 giminių ir draugų. Gluodeniai turi du sūnus, Thomas, kuris 1953 m. baigė Niagra universitetą, o dabar mokosi norėdamas gauti chemijos Master Degree Duquesne Universitete. Sūnus Charles yra Staff Sergeant U. S. Air Force, Big Spring, Texas. Labai gražų įspūdį padarė sūnus Thomas sveikindamas

savo tėvelius, linkėdamas sulaukti auksinio jubiliejaus ir dėkodamas už duotą progą eiti mokslą. Grojo Gluodenio orkestras, kuris buvo suorganizuotas jubiliejanto C. Gluodenio. Jubiliejantė Sąjungietė Joan Gluodenienė yra malonaus būdo ir uoli 43-čios kp. narė. Kuopa sveikina ir linki Gluodeniams sulaukti auksinio jubiliejaus. Svečių atsilankė iš Hartford, Glastonbury, Willimantic, Collensville, Middlebury, Bridgeport, Conn., Boston, Mass., ir Pittsburgh, Pa.

Sąjungietė Louisa Liunas kukliai atšventė savo 45 metų vedybinio gyvenimo sukaktį liepos 16 d. Artimos draugės aplankė ir Louisa pasidalino su jom jubiliejaus džiaugsmu. Jos sūnus Vity tarnauja U. S. Navy.

12 d. rugpiūčio 1954 m. mūsų narė Magdalena Karinauskienė minėjo 41 metų vedybinio gyvenimo sukaktį. Visoms jubiliejantėms 43-čia kuopa linki ilgiausių metų!

Narės Stella Ramanauskas ir Karolina Poderis buvo labai rimtai susirgusios ir dabar po sunkios operacijos sveiksta savo namuose. Sąjungietė Vera Mazeika yra sunkiai serganti ir guli Boston Memorial Hospital. Visos narės linki joms greit pasveikti ir sustiprėti, idant vėl galėtų dirbuotis su mumis.

M. Sambarienė

CICERO, ILLINOIS

Konstancija Kazekevičienė pergyveno sunkią operaciją. Džiaugiamės, kad pradeda sustiprėti, ir vėl bus malonu susirinkime pamatyti. Sąjungietės aplankė ir įteikė dovanėlę.

Teklė Mišeikaitė ištekėjo už L. Cieslak, linkime laimingo gyvenimo. Rugsėjo mėn. po susirinkimo buvo

vaišės ir pagerbimas jaunavedės, taipgi buvo įteikta dovana nuo sąjungiečių.

Liepos mėn. po skaudžios ligos mirė stambus Ciceros biznierių Juozas Bočiūnas, vyras mūsų ilgametės ir darbščios narės S. Bočiūnienės.

Gailimės netekusios gero prietelio, kuris savo dosnumu nekartą sąjungietes parėmė. Brangiai narei ir jos šeimai reiškiamo gilią užuojautą.

A. S.

MASS., MAINE ir N. H. APSK. IŠVYKA

Rugsėjo 5 d. Maironio Parke, prie Quinsigamond ežero, įvyko Mass., Maine ir N. H. apsk. išvažiavimas. Visam darbui vadovavo 5-tos kp. protokolų raštininkė M. Puzarienė. Jos pagalbininkė buvo 5-tos kuopos pirm. ir apsk. direktorė M. Watkins. Komisijos narės: M. Pikteliienė, M. Giraitienė, M. Delionienė, O. Sidabrienė, J. Sepavich, O. Zurinskienė, J. Thompson, M. Urmonienė, V. Liutkienė ir R. Pinkus.

Sporto komisiją sudarė: M. Leslie, M. Law ir A. Palvicka.

Išvažiavime dalyvavo daug svečių iš įvairių vietovių. Pastebėta, kad Sąjungietės ypatingai darbavosi ir apskričio išdui bus gražaus pelno.

Darbu, aukomis ir atsilankymu daug malonumo suteikė Centro Pirm. J. Mack, Apsk. Pirm. A. Perekšlienė, Apsk. Iždininkė T. Mitchell, Moterų Dirvos Redaktorė M. Pauliukonienė, Mrs. Hendricks ir dukra ir Liutkiūtė iš Nashua, N. H., narės 69-tos kp. — B. Miller, N. Sinkevich, Pigagienė, T. Mazeikienė ir kitos.

Mass., Maine ir N. H. Apsk. suvažiavimas įvyks spalio mėn. pabaigoje. Kuopoms bus pranešta diena ir vieta.

A. Z.

UŽUOJAUTA

5-tos kp. narės reiškia gilią užuojautą Tillie Witwicz ir jos šeimai, mirus jos tėveliui netikėtoje nelaimėje.

UŽUOJAUTA

Sąjungietės reiškia gilią užuojautą Purui, a. a. Marijonos Purienės sūnui, mirus jo mylimai motinai. A. a. Marijona buvo narė 69-tos kuopos. Uoliai dirbo savo kuopoje ir apskriatyje.

WORCESTER, MASS.

5-tos kuopos rugpiūčio mėn. susirinkime, aptarus kitus reikalus, surengta graži išleistuvių pramogėlė su užkandžiais, atsisveikinant su veikliąją kuopos narę Brone Kuodienę. Atvykus iš tremties, ji nedelsdama įstojo į Moterų Sąjungą ir įsitraukė į darbą. Buvo taktinga su visais, savo pavyzdžiu patraukė ir kitas naujas ateives įstoti Moterų Sąjungon, o savo nuoširdumu įgijo daug pagarbos ir pasitikėjimo. Ji yra pavyzdžiu gražaus ryšio tarp senųjų ir naujųjų ateivių.

Kuopa, apgailestaudama darbščios narės išsikėlimą iš mūsų miesto, įteikė atminimui gražią sidabrinę dovaną, kartu linkėdama B. Kuodienei ir inž. Kuodžiui laimės ir pasisekimo naujoj vietoj — Arlington, Mass.

Kita kuopos dovana buvo įteikta M. Žemaitienei, buvusiai protokolų raštininkei, kartu pareikšta ir gili užuojauta jos visai šeimai dėl tragiškos mirties jos sūnaus karininko Juozo Žemaičio, žuvusio lėktuvo nelaimėje.

Sudavija.

Tautiška daina

Maironis-Mačiulis

Kur bēga Šešupē, kur Nemunas teka,
 Tai mūsu tēvynē, graži Lietuva;
 Čia broļiai artojai lietuviškai šneka,
 Čia skamba po kaimus Birutės daina.
 Tegul bēga mūsu upēs ī mares giliausias!
 Tegul skamba mūsu dainos po šalis plačiausias!

Kur rausta žemčiugai, kur rūtos žaliuoja
 Ir mūsu sesučių dabina kasas,
 Kur sodne raiboji gegutė kukuoja, —
 Ten mūsu sodybas keleivis atras.
 Kur žemčiugai, žalios rūtos, kur raiba gegutė,
 Ten tēvynē, ten sodybos, ten sena močiutė.

Ar giedrios išaušta pavasario dienos,
 Ar krinta nuo dalgio žvangučiai lankos,
 Ar dreba nuo šalčio nupjautos rugienos, —
 Mums bočių tēvynē graži visados.
 Ar pavasaris išaušta, ar kaitri rugpjūtė,
 Tu gražiausia, maloniausia Lietuva — matutė.

Apsergėk, Augščiausi, tą mylimą šalį,
 Kur mūsu sodybos, kur bočių kapai!
 Juk tėviška Tavo malonē daug gali!
 Mes Tavo per amžius vargingi vaikai.
 Neapleisk, Augščiausi, mūsų ir brangios tēvynės,
 Maloningas ir galingas per visas gadynes!

KUOPŲ RAŠTININKIŲ ANTRAŠAI

- | | |
|---|---|
| 1. — Antanina Nausėdienė
7209 So. Yates Ave.,
Chicago 49, Ill. | 3. — Vera Galnaitė
717 W. 18th St.
Chicago 16, Ill. |
| 2. — Anna Radinski
1527 So. 49th Ave.
Cicero 50, Ill. | 4. — Marcelė Freimanis
217 Crescent St.,
W. Bridgewater, Mass. |

5. — **Magdalena Delionienė**
10 Shannon St.
Worcester 4, Mass.
6. — **Sofija Norbutienė**
747 Lisbon St.
Lewiston, Maine
7. — **Della Novak**
11606 Yale Ave.
Chicago, Ill.
8. — **Anele Paskauskas**
1416 W. Lexington St.
Baltimore 23, Md.
9. — **Ella Pyzynski**
517 Island Ave.
Rockford, Ill.
10. — **Ona Unguraitė**
333 Wharton St.
Philadelphia 47, Pa.
11. — **Agota Kirvaitienė**
Post Office
Seltzer, Pa.
12. — **Rev. Vincas Puidokas**
12 Casimir St.
Westfield, Mass.
13. — **Emilija Kaunelienė**
5 Corliss St.
Roxbury, Mass.
14. — **Amelia Jocienė**
1626 New Jersey Ave.
Sheboygan, Wisconsin
15. — **Kunigunda Keblinskienė**
31 Farrington St.
Brockton 50, Mass.
16. — **Ludvika Venčienė**
25 Rhine St.
Lawrence, Mass.
17. — **Charlotte Serwo**
1064 Boulevard
West Hartford 7, Conn.
18. — **Magdalena Marcinkevičienė**
Box 4221 Madison Ave.
Trumbull, Conn.
19. — **Ona Marozienė**
605 Spruce St.
West Pittston, Pa.
20. — **Sofia Junokienė**
4358 So. Washtenaw Ave.
Chicago 32, Ill.
21. — **Sofija Bartkaitė**
4549 So. Hermitage Ave.
Chicago 9, Ill.
22. — **Marcelė Zaveckienė**
42 Sargent St.
Cambridge 40, Mass.
23. — **Ona R. Woshner**
109 Cherryhill St.
Pittsburgh, Pa.
24. — **Kostancija Dumblienė**
238—10 115 Terrace
Elmont, L. I., N. Y.
25. — **Mary Smalanski**
3 Prospect Pl.
Pittston, Pa.
26. — **Mary Gilles**
1264 East 84th St.
Cleveland 3, Ohio
27. — **Helen M. Novikienė**
25 St. George Ave.
Norwood, Mass.
28. — **Elizabeth Miller**
210 School St.
Manchester, Conn.
29. — **Ona Dabravolskienė**
194 Lincoln Ave.
Brooklyn 29, New York
30. — **Ona Osteikienė**
66 - 22 52nd Ave.
Maspeth, L. I., N. Y.
31. — **Magdalena Venslauskienė**
421 North St.
Minersville, Pa.
32. — **Stella Markūnienė**
2965 South 6th St.
Milwaukee 15, Wisconsin
33. — **Marijona Ramanauskienė**
62 Cedar Hill Ave.
New Haven 11, Conn.
34. — **Jieva Monkelienė**
150 — 12th Ave.
Munhall, Pa.
35. — **Ona Balsienė**
63-10 Dieterle Crescent
Forest Hill, L. I., N. Y.
36. — **Sally Miliauskas**
957 East 141 St.
Cleveland 10, Ohio
37. — **Natalija Bruzgienė**
332 Rumburger Ave.
Du Bois, Pa.
38. — **Bronislava Mičiūnienė**
16 Henry St.
New Britain, Conn.

39. — **Adelė Čeponienė**
801 East 7th St.
Chester, Pa.
40. — **Marijona Jaros**
429 Cumberland St.
Rumford 3, Maine
41. — **Constance Guber**
631 Front St.
Peeley, Pa.
42. — **Stephanie Kryger**
1576 Quarry Ave.
Grand Rapids 4, Mich.
43. — **Mary Shambaris**
180 Alder St.
Waterbury, Conn.
44. — **Rozalija Radžanskienė**
P. O. Box 343
Bentleyville, Pa.
45. — **Petronė Staniūnienė**
12 Water St.
Hudson, Mass.
46. — **Mary Šriupša**
6733 So. Campbell Ave.
Chicago 29, Ill.
48. — **Petronelė Zakarienė**
1616 So. 49th Ave.
Cicero 50, Ill.
49. — **Ona Rudienė**
3419 S. Lituania Ave.
Chicago, Ill.
50. — **Margaret Marmont**
Post Office Box 177
Tarriffville, Conn.
51. — **Anelė Ambrazienė**
1559 — 25th St.
Detroit, Mich.
52. — **Adele Yasalavage**
343 North Second St.
Girardville, Pa.
53. — **Stanislava Strazdienė**
135 Liberty St.
Linden, N. J.
54. — **Ona Kasevičiūtė**
16234 Lesure Ave.
Detroit 35, Mich.
55. — **Elzbieta Jurkštienė**
6128 South Tripp Ave.
Chicago, Ill.
56. — **Julijona Lukitienė**
1301 East Morton Ave.
Springfield, Ill.
57. — **Agnieška Vaičekauskaitė**
39 Union St.
Manchester, Conn.
58. — **Teklė Mitchell**
36 East Pearl St.
Nashua, N. H.
59. — **Ona Poškienė**
428 West Atlantic St.
Shenandoah, Pa.
60. — **Florence Petraitienė**
107 North 20th Ave.
Melrose Park, Ill.
61. — **Antanina Nenienė**
1583 Hayes St.
Gary, Indiana
62. — **Constance Špukauskienė**
435 Willing St.
Tamaqua, Pa.
63. — **Anelė Pieterienė**
171 Elm St.
Kearny, N. J.
64. — **Anna Rokas**
963 Emmons Blvd.
Detroit 25, Mich.
65. — **Antanina Karlionienė**
526 Clarendon St.
Schenectady, N. Y.
66. — **Ona Baltramaitienė**
221 Bond St.
Elizabeth, N. J.
67. — **Albina Poškienė**
6606 So. Washtenaw Ave.
Chicago, Ill.
68. — **Ona Pocius**
245 Smith St.
Newark 6, N. J.
69. — **Monica Tunstall**
16 Fifth Ave.
Worcester 10, Mass.
70. — **Margaret Kovanic**
221 Washington Ave.
Westville, Ill.
71. — **Elena Tepper**
177 South Main St.
Orange, Mass.
73. — **Anne Grenda**
307 Concord St.
Lowell, Mass.
74. — **Mary Kiškis**
4439 Gateside Dr.
Los Angeles, Calif.

Lith. Bibliography Service
602 Harvey St.
Danville, Ill.

MOTERŲ SAJUNGOS CENTRO VALDYBA 1953-55 M.

DVASIOS VADAS —

Rev. F. Juškaitis
432 Windsor St.
Cambridge, Mass.

PIRMININKĖ —

Julia Mack
9 Dean St.
Worcester 2, Mass.

1-VICE-PIRM. —

Uršulė Daukantas
14 Commonwealth Ave.
Worcester, Mass.

2-VICE-PIRM. —

Augusta Šatkienė
1420 So. Cicero Ave.
Cicero 50, Ill.

RAŠTININKĖ —

Marijona Vaičiūnienė
1927 So. 49th Ave.
Cicero 50, Ill.

IŽDININKĖ —

Donna Kamm
6604 S. Washtenaw Ave.
Chicago 29, Ill.

IŽDO GLOBEJOS —

Vera Galnaitė
717 W. 18th St.
Chicago 16, Ill.

Natalie Šatūnienė
6519 So. Washtenaw Ave.
Chicago 29, Ill.

REDAKTORĖ —

Matilda Pauliukonienė
32 Arthur St.
Worcester 4, Mass.

D I R E K T O R Ė S CONNECTICUT

Charlotte Serwo
1064 Boulevard
West Hartford 7, Conn.

ILLINOIS

Donna Kamm
6604 S. Washtenaw Ave.
Chicago 29, Ill.

MARYLAND

Veronika Paulienė
417 West Pratt St.
Baltimore, Maryland

MASS., MAINE ir N. H.

Marcelė Watkins
110 Barnard Rd.
Worcester, Mass.

MICHIGAN

Ona Kase
16234 Lesure Ave.
Detroit 27, Mich.

NEW YORK ir N. JERSEY

Magdalena Galdikienė
125 41 82nd Ave.
Kew Garden, L.I., N.Y.

OHIO

Ona Stepulionienė
6700 Superior Ave.
Cleveland, Ohio

PENNSYLVANIA

Julijona Tamanauskienė
218 Oak St.
Minersville, Pa.

SKUNDŲ KOMISIJA

Ona Sidabrienė
6 Commonwealth Ave.
Worcester 4, Mass.

Albina Poškienė
6606 S. Washtenaw Ave.
Chicago 29, Ill.

Jadvyga Čepulienė
5526 So. Wolcott St.
Chicago 36, Ill.

DAKTARAS-KVOTĖJAS

Dr. S. Biežis

LEGALIS PATARĖJAS
Adv. Konstant Savickas

The United States Civil Service Commission has announced an examination for filling Foreign Language Information Specialist positions principally in the United States Information Agency in Washington, D. C. The salaries range from \$4,205 to \$7,040 a year.

To qualify, applicants must have had responsible professional foreign language experience in writing, editing, or radio production which has shown a sound knowledge of current international affairs. No written test is required.

Further information and application forms may be secured at many post offices throughout the country, or from the U. S. Civil Service Commission, Washington 25, D. C. Applications will be accepted by the Board of U. S. Civil Service Examiners, U. S. Information Agency, 1778 Pennsylvania Avenue, N. W., Washington 25, D. C., until further notice.